

Siebenzehntes

ABONNEMENT-CONCERT

im

Saale des Gewandhauses zu Leipzig.

Donnerstag, den 11. Februar 1864.

Erster Theil.

Symphonie (Nr. 3, C moll) von Louis Spohr.

Recitativ und Arie aus »Perseus« von Lully, gesungen von Frau *Pauline Viardot-Garcia*.

J'ai perdu la beauté qui me rendit si vaine,	Des serpents dont le sifflement Excite une frayeur mortelle.
Je n'ai plus ces cheveux si beaux Dont autrefois le Dieu des eaux Sentit lier son coeur d'une si douce chaîne.	Je porte l'épouvante et la mort en tous lieux; Tout se change en rocher à mon aspect horrible;
Pallas, la barbare Pallas, Fut jalouse de mes appas, Et me rendit affreuse autant que j'étais belle;	Les traits que Jupiter lance du haut des cieux, N'ont rien de si terrible Qu'un regard de mes yeux.
Mais l'excès étonnant de la difformité Dont me punit sa cruauté, Fera connaître, en dépit d'elle, Quel fut l'excès de ma beauté.	Les plus grands dieux du ciel, de la terre et de l'onde Du soin de se venger se reposent sur moi! Si je perds la douceur d'être l'amour du monde,
Je ne puis trop montrer sa vengeance cruelle, Ma tête est fière encor d'avoir pour ornement	J'ai le plaisir nouveau d'en devenir l'effroi.

Concert (E moll) für das Pianoforte von F. Chopin, vorgetragen von
Fräulein *Alfonsine von Weiss* aus Wien.

Miss I G 69, 24

Zweiter Theil.

Ouverture zu »Oberon« von C. M. von Weber.

Recitativ und Arie aus »Orpheus« von Gluck, gesungen von Frau Viardot-Garcia. (Nachcomponirt für die erste Pariser Aufführung am 2. Aug. 1774.)

Qu'entends-je? qu'a-t-il dit?
Euridice vivra! mon Euridice!
Un dieu clément, un dieu propice
Me la rendra!
Mais quoi! je ne pourrai, la rendant à
la vie,

La presser sur mon sein? ô mon amie,
Quelle faveur et quel ordre inhumain!
Je prévois ses soupçons, je prévois ma
terreur,

Et la seule pensée
D'une épreuve insensée
D'effroi glace mon coeur.
Oui, je pourrai! je le veux, je le jure!
Amour, amour, j'espère en toi

Dans les maux que j'endure.
Douter de ton bienfait, serait te faire
injure.
C'en est fait, dieux puissants,
J'accepte votre loi.

Amour, viens rendre à mon âme
Ta plus ardente flamme.
Pour celle qui m'enflamme
Je vais braver le trépas.
L'enfer envain nous sépare,
Les monstres du tartare
Ne m'épouvantent pas,
Pour celle qui m'enflamme
Je brave le trépas.

Solostücke für das Pianoforte, vorgetragen von Fräulein von Weiss.

- a) Novellette (Nr. 1) von R. Schumann.
- b) Etude (Ges dur) von Chopin.

Altfranzösische Volkslieder mit Pianoforte, gesungen von Frau Viardot-Garcia.

a) Musette.

A l'ombre d'un ormeau Lisette
Filait du lin tranquillement.
Son berger, la trouvant seulette,
S'en vint lui disant tendrement:
Brunette, mes amours,
Languirai-je toujours?

Si quelquefois sur ma musette
Je me plains de ta cruauté,
C'est des plaintes qu'au vent je jette,
Tu ne m'as jamais écouté.
Brunette, mes amours,
Languirai-je toujours?

Quand seul dans nos bois je soupire,
Sensible à mon cruel tourment
Zephir à l'Echo va le dire,
L'écho répond en soupirant:
 Brunette, mes amours,
 Languirai-je toujours?

b) Margoton.

Margoton va à l'eau
Avecque son cruchon.
La fontaine était creuse,
Elle est tombée au fond!
Ahie, ahie, ahie, ahie!
Se dit Margoton.
Par là ils passirent
Trois beaux jeunes garçons.
Ahie, ahie, ahie, ahie!
Se dit Margoton.
Que donnez vous, la belle,
Si nous vous retirons?
Ahie, ahie, ahie, ahie!
Se dit Margoton.
A mon sauveur, dit-elle,
De mon cœur ferai don.
Ahie, ahie, ahie, ahie!
Se dit Margoton.

Billets zu 1 Thlr. sind in der Musikalienhandlung des Herrn Friedr. Kistner und am Haupteingange des Saales zu haben. Sperrsitzbillets zu 1 Thlr. 10 Ngr. sind nur am Concert-Abende an der Casse zu haben.

Einlass 6 Uhr. — Anfang halb 7 Uhr. — Ende halb 9 Uhr.

Das 18. Abonnement-Concert ist Donnerstag, den 18. Februar 1864.

Druck von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Zur Nachricht.

Fräulein *von Weiss* wird am Schlusse des ersten Theiles statt des angekündigten **Concertes** von Chopin **Romanze** und **Rondo** aus demselben spielen.

XVII. Abonnements-Concert.

Die Concert-Direction.

Zur Nachricht.

Die ersten Theile des angekündigten Concertes
von Chopin, Rómanzo und Ronde aus dem ersten
Spiel.

Z.M.H. Abonnements-Concert.

Die Concert-Direction.

